



Coimisiún na Scrúduithe Stáit  
State Examinations Commission

Scrúdú na hArdteistiméireachta  
2020

Fraincis

Ardleibhéal

2 uair 30 nóiméad

220 marc

Leaving Certificate Examination  
2020

French

Higher Level

2 hours 30 minutes

220 marks

Scrúduimhir  
Examination Number

|                      |                      |                      |                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

Dáta agus Mí do Bhreithe  
Day and Month of Birth

|                      |                      |                      |                      |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

*Mar shampla, 0302 is ea 3 Feabhra*  
For example, 3rd February  
is 0302

Freagraíodh trí  
Answered through

|         |                       |         |                       |
|---------|-----------------------|---------|-----------------------|
| Gaeilge | <input type="radio"/> | English | <input type="radio"/> |
|---------|-----------------------|---------|-----------------------|

Stampa an Ionaid  
Centre Stamp

|                      |
|----------------------|
| <br><br><br><br><br> |
|----------------------|



Do not write on this page

Ná scríobh ar an leathanach seo

## Treoracha

Tá **dhá** roinn sa pháipéar seo.

|         |                   |          |
|---------|-------------------|----------|
| Roinn A | Léamhthuisctint   | 120 marc |
| Roinn B | Scríobh na Teanga | 100 marc |

Scríobh do Scrúduimhir sa bhosca atá ar an qclúdach tosaigh.

Scríobh do chuid freagraí sna spásanna atá curtha ar fáil sa leabhrán seo. Tá spás d'obair bhreise ag cúl an leabhráin. Lipéadaigh aon obair bhreise go soiléir le huimhir na ceiste agus leis an gcuid den cheist.

Scríobh do chuid freagraí **le peann gorm nó le peann dubh. Ná húsáid peann luaidhe.**

Déanfar an leabhrán scrúdaithe seo a scanadh agus is ar scáileán a fheicfidh an scrúdaitheoir do chuid oibre. **Tá an baol ann nach bhfeicfidh an scrúdaitheoir aon obair a scríobhann tú lasmuigh den limistéar freagartha.**

## Instructions

There are **two** sections in this paper.

|           |                       |           |
|-----------|-----------------------|-----------|
| Section A | Reading Comprehension | 120 marks |
| Section B | Written Production    | 100 marks |

Write your examination number in the box on the front cover.

Write your answers in the spaces provided in this booklet. There is space for extra work at the end of the booklet. Label any such extra work clearly with the question number and part.

You may only use **blue or black pen** when writing your answers. **Do not use pencil.**

This examination booklet will be scanned and your work will be presented to an examiner on screen. **Anything that you write outside of the answer areas may not be seen by the examiner.**

Répondez à la Question 1 et à la Question 2.

Lisez les passages suivants et répondez aux questions. Dans le cas des questions à choix multiple, indiquez la bonne réponse en cochant (✓) la case correcte. Aux autres questions en français, il faut répondre en français. Aux questions posées en irlandais/anglais, il faut répondre en irlandais ou en anglais.

Q.1

### HAKA, L'ADO DIABÉTIQUE, NE LÂCHE RIEN

Ce lycéen entend faire changer la loi sur les métiers interdits aux diabétiques de type 1.



1. Haka a 14 ans. Il a la meilleure note en maths de sa classe de

seconde. Mais déjà, il sait que plus tard, il ne sera pas marin, ni gendarme, ni pompier, ni même chef de musique de la police nationale ! À moins que cet adolescent réussisse à renverser la loi qui lui interdit l'accès à ces métiers.

Depuis presque trois ans, Haka Vallée fait partie des 250 000 diabétiques de type 1 en France. La législation ne permet pas à ces personnes d'exercer plusieurs professions. Selon Jean-Charles Vauthier, médecin du sport et diabétique lui aussi, « on peut être chirurgien, opérer huit heures d'affilée mais pas agent de sécurité SNCF ! »

2. Aussi, ces diabétiques doivent passer, à leurs frais, des examens supplémentaires d'aptitude à la conduite de véhicules, et payer des assurances aux tarifs « déliants ». L'objectif de Haka, c'est de mettre fin à toutes ces discriminations. Mais voilà, la législation

établie dans les années 1950, fait grincer des dents. Par la Fédération française des diabétiques, elle est jugée « obsolète », tant la prise en charge de la maladie incurable a beaucoup évolué.

Aujourd'hui, les traitements médicamenteux connaissent des avancées majeures, adaptées aux besoins et aux habitudes de vie des personnes diabétiques.

3. Haka, brillant élève, ne sait pas ce qu'il fera plus tard, mais il sait qu'il ne veut pas être empêché dans ses rêves.

Alors, il alerte sur cette loi et demande une meilleure inclusion des personnes diabétiques dans la société. Pour son premier challenge ce petit sportif a traversé la France en courant et à vélo.

Avec son papa et inconditionnel supporter, il a parcouru 2 000 km l'été dernier pour prouver que l'on peut vivre, courir et dévorer la vie malgré la maladie.

Il en est revenu avec quelques crampes et l'obsession d'aller plus loin. Puis, en mars dernier, il est allé à l'Assemblée nationale où il était venu convaincre de l'importance de son projet.

Il a reçu le soutien de 565 députés sur 577.

4. Désormais, Haka voudrait que les promesses se transforment en acte. Son diabète à lui a été diagnostiqué juste après la finale ratée de la France à l'Euro 2016. Quand ce fana de foot, et plus globalement de sport, a commencé à se sentir mal, tout le monde a pensé à un coup de stress. Puis Haka est tombé, a été transporté à l'hôpital et s'est réveillé de son coma en apprenant qu'il était diabétique.

5. Depuis, il ne lâche rien et règle sur son bras la pompe dont il a besoin pour simuler l'activité défaillante de son pancréas.

En juin, en fin de seconde, le jeune homme déterminé et sûr de lui, a décroché un stage au cabinet du président de la République. « J'avoue que c'était pour glisser mon dossier diabète au président », sourit Haka. Ce qu'il a fait. Emmanuel Macron, l'a alors encouragé : « C'est une très belle démarche, continue. »

Adapté de *Aujourd'hui en France*  
le 28 octobre 2019

1. (a) Identifiez une profession qui est interdite à Haka parce qu'il est diabétique. (Section 1)

(b) Relevez l'expression qui veut dire « sans interruption ». (Section 1)

2. (a) Quel est un obstacle pour les diabétiques qui veulent conduire une voiture ? (Section 2)

(b) Citez l'expression qui veut dire « éprouver un sentiment d'exaspération et de colère ». (Section 2)

3. (a) Relevez la phrase qui identifie ce que Haka veut accomplir pour les diabétiques. (Section 3)

|  |
|--|
|  |
|  |

(b) D'après la **troisième section**, Haka a traversé la France

avec plusieurs supporters

avec 565 députés

tout seul

avec son père

4. (a) Qu'est-ce qu'on croyait que Haka avait initialement ? (Section 4)

|  |
|--|
|  |
|--|

(b) Quand est-ce que Haka a découvert qu'il était diabétique ? (Section 4)

|  |
|--|
|  |
|--|

5. (a) Trouvez dans la **cinquième section** un adjectif qui décrit Haka.

|  |
|--|
|  |
|--|

(b) Pourquoi Haka voulait-il travailler dans le cabinet du président ? (Section 5)

|  |
|--|
|  |
|--|

6. *Ní ligeann Haka dá dhiaibéiteas cur as dá stíl mhaireachtála. An aontaíonn tú leis sin? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán)*

*Haka does not allow his diabetes to hinder his lifestyle. Do you agree? Refer to the text in support of your answer. (Two points, about 50 words in total.)*

|    |
|----|
| 1. |
|    |
|    |
|    |
|    |
|    |
|    |
| 2. |
|    |
|    |
|    |
|    |
|    |

**Q.2** *Clément, adolescent de 15 ans, est sûr que son père a un secret et il est fermement décidé à le découvrir.*

**1.** Clément pénètre dans le bureau de son père. Dans un tiroir il saisit les classeurs qui contiennent les bons de commande de vêtements des clients de son père. Beaucoup sont situés à Bordeaux. Quelque chose le dérange : Nantes n'est mentionné nulle part. Or d'aussi loin qu'il s'en souvienne, son père se rend à Nantes chaque première semaine du mois pour visiter des clients.

Enfin il obtient une liste des coordonnées des lieux où s'est trouvé son père. Il cherche la première semaine de décembre. Son père n'était pas à Nantes. Il était à Bordeaux où il a apparemment dormi six nuits de suite. Pourquoi n'est-il pas rentré dormir à la maison s'il se trouvait si près ?

**2.** Clément a googlé l'adresse exacte. Elle correspond à un immeuble avec un magasin de vêtements au rez-de-chaussée. Le lendemain, Clément saute dans un bus destination Bordeaux. Le bus s'arrête à la gare routière. Il descend le dernier et marche sans se presser vers le centre-ville, effectuant mille détours pour éviter la foule. Il s'assied sur le dossier d'un banc de la promenade qui borde la Garonne. Le soleil joue dans le courant.

Autant en finir le plus vite possible, il se lève et se replonge dans les ruelles animées. Celle qu'il cherche est un peu plus haut sur la gauche. En arrivant à proximité de la boutique qu'il a repérée, il ralentit.

**3.** Clément observe la devanture et pousse la porte d'entrée. Une clochette retentit. Il n'y a personne derrière le comptoir, mais une femme ne tarde pas à émerger de l'arrière-boutique. Clément se détourne vers un portant de chemises masculines.

Il reconnaît avec un pincement qu'elles sont de la marque de vêtements pour laquelle son père travaille.

- Je peux vous aider ? propose la vendeuse en approchant.

Il prend soin de rester de profil, de ne pas croiser son regard.

- Non merci, marmonne-t-il.

- Si vous avez besoin d'un renseignement, n'hésitez pas.

**4.** La clochette retentit de nouveau. Une adolescente, son sac de cours sur le dos, se dirige vers la femme et l'embrasse. La ressemblance entre les deux est évidente. Clément ne peut pas s'empêcher de les observer, si bien que l'adolescente le remarque. Elle ne lui adresse d'abord qu'un bref regard, accompagné d'un sourire poli et discret. Mais après quelques secondes, elle fronce les sourcils, reporte son attention sur lui, l'étudie sans le moindre embarras. Soudain, elle se fige.

- Maman, commence-t-elle avant de se pencher pour chuchoter quelques mots à l'oreille de la femme.

La vendeuse pâlit, cherche son téléphone portable. Elle disparaît dans l'arrière-boutique pour donner un coup de fil. Que se passe-t-il ? La femme revient. Elle semble bouleversée.

- Tu es Clément, n'est-ce pas ? lance-t-elle d'une voix tremblante. Je viens de parler à ton père. Il sera là d'ici quelques minutes, et il aimerait que tu attendes.

- Qui...qui êtes-vous ? parvient-il à articuler.

- Je crois que si tu es ici, c'est que tu le sais déjà. Je m'appelle Hélène, et voici ma fille, Élise. Ta demi-sœur.

*Adapté de Quand vient la vague*

Manon Fargetton & Jean-Christophe Tixier, 2018

**1. (a)** Où est-ce que Clément trouve les documents ? **(Section 1)**

**(b)** Relevez l'expression qui montre que Clément est mal à l'aise. **(Section 1)**

**2. (a)** Qu'est-ce que Clément croit que son père fait la première semaine de chaque mois ? **(Section 1)**

**(b)** Trouvez dans la **deuxième section** un exemple d'un participe présent.

3. (a) Selon la **deuxième section**, Clément

- passe la journée sur un banc
- va nager dans la Garonne
- part à la recherche d'une adresse
- prend un bain de soleil

(b) Où est la dame quand Clément entre dans le magasin ? **(Section 3)**

|  |
|--|
|  |
|--|

4. (a) Quand Clément regarde les chemises, qu'est-ce qu'il constate ? **(Section 3)**

|  |
|--|
|  |
|  |

(b) Relevez la phrase qui indique que la fille s'immobilise brusquement. **(Section 4)**

|  |
|--|
|  |
|--|

5. (a) Comment sait-on que la dame est choquée par ce que sa fille lui dit ? **(Section 4)**

|  |
|--|
|  |
|--|

(b) À qui est-ce que la dame téléphone ? **(Section 4)**

|  |
|--|
|  |
|--|

6. *Baineann díongbháilteacht ar leith le Clément agus é ag iarraidh teacht ar rún a athar. An aontaíonn tú leis sin? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán)*

*Clément shows great determination to discover his father's secret. Do you agree? Refer to the text in support of your answer. (Two points, about 50 words in total.)*

|    |
|----|
| 1. |
|    |
|    |
|    |
|    |
|    |
|    |
| 2. |
|    |
|    |
|    |
|    |

Répondez à *trois* questions – la Question 1 et deux des Questions 2, 3 et 4.

**N.B. LA QUESTION 1 EST OBLIGATOIRE.**

**Question 1** **(40 points)**

Répondez à (a) ou à (b).

- (a) Selon la Section A, Q.1, Haka essaie de changer la loi en France. De nos jours, les jeunes sont au premier plan pour effectuer de grands changements.

Pensez-vous qu'ils peuvent avoir du succès ?

(90 mots environ)

**OU**

- (b) Selon la Section A, Q.2, « *Le lendemain, Clément saute dans un bus destination Bordeaux* ».

Un jour, vous avez sauté dans un bus. Décrivez ce qui s'est passé ensuite.  
(*Votre récit peut être réel ou imaginaire.*)

(90 mots environ)

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |





**Question 2.**

**(30 points)**

Répondez à **(a)** ou à **(b)**.

- (a)** Vous venez de rencontrer votre nouveau voisin / nouvelle voisine, qui a le même âge que vous.

Qu'est-ce que vous notez à ce sujet dans votre journal intime ?

(75 mots environ)

**OU**

**(b)**



Tá seachtain díreach caite agat in árasán ar cíós in Montmartre, i bPáras le triúr cairde. Scríobh léirmheas i bhFraincis ag déanamh cur síos ar an eispéireas a bhí agat ann. Bíodh na pointí seo a leanas san áireamh agat.

- Déan cur síos ar an lóistín agus mínigh an fáth a raibh sé ar fheabhas ar fad.
- Bhuail tú leis an úinéir, Madame Leclerc, agus bhí sí an-chabhrach.
- Luaigh cé chomh háisiúil is atá an ceantar do dhuine a bhíonn ag iarraidh dul ar bhus nó *Métro* chuig na háiteanna is mó is spéis le turasóirí.
- Luaigh na bialanna agus na caiféanna sa cheantar agus déan cur síos ar cheann amháin díobh a thaitin leat go speisialta.

(thart ar 75 focal)

You have just spent one week in July in a rented apartment in Montmartre, Paris, with three friends. Write a review in French of your experience in which you make the following points.

- Describe the accommodation and explain why it was ideal.
- You met the owner, Madame Leclerc, and she was very helpful.
- Refer to the convenience of the location for visiting tourist attractions by bus or *Métro*.
- Mention the restaurants and cafés in the area and describe one that you particularly liked.

(about 75 words)



**Question 3.**

**(30 points)**

Répondez à **(a)** ou à **(b)**.

**(a)**



Le cyclisme est bon pour notre corps, notre esprit, notre porte-monnaie et aussi notre environnement.

Pourquoi y a-t-il tant d'avantages à faire du vélo ?

(75 mots environ)

**OU**

**(b)**



Partout, les femmes doivent surmonter des obstacles inconnus des hommes tant dans leur vie professionnelle que dans leur vie personnelle. ([www.courrierinternational.com](http://www.courrierinternational.com))

Qu'en pensez-vous ?

(75 mots environ)



**Question 4.**

**(30 points)**

Répondez à **(a)** ou à **(b)**.

**(a)**



L'Irlande est confrontée à une crise du logement.

Qui est responsable et comment résoudre ce problème ?

(75 mots environ)

**OU**

**(b)**



Selon l'Ambassade de France en Irlande :

*« Le but de l'année de transition est de préparer les élèves à la maturité en mettant l'accent sur le développement personnel et les compétences pour la vie. »*

Êtes-vous d'accord avec cette description de l'année de transition ?

(75 mots environ)













Ná scríobh ar an leathanach seo  
Do not write on this page

#### **Fógra cóipchirt**

D'fhéadfadh sé go bhfuil téacsanna nó íomhánna sa scrúdpháipéar seo nach é Coimisiún na Scrúduithe Stáit úinéir an chóipchirt ina leith, agus d'fhéadfadh sé gur athchóiríodh iad, chun críche measúnaithe, gan cead na n-údar a fháil roimh ré. Ullmhaíodh an scrúdpháipéar seo de réir *Alt 53(5) den Acht um Chóipcheart agus Cearta Gaolmhara, (2000)*. Ní údaraítear aon úsáid dá éis chun aon chríoch ach amháin chun na críche dá bhfuil sé beartaithe. Ní ghlacann an Coimisiún aon dliteanas as sárú ar bith ar chearta tríú páirtí a eascraíonn as dáileadh nó úsáid neamhúdaraíthe an scrúdpháipéir seo.

#### **Copyright notice**

This examination paper may contain text or images for which the State Examinations Commission is not the copyright owner, and which may have been adapted, for the purpose of assessment, without the authors' prior consent. This examination paper has been prepared in accordance with Section 53(5) of the Copyright and Related Rights Act, 2000. Any subsequent use for a purpose other than the intended purpose is not authorised. The Commission does not accept liability for any infringement of third-party rights arising from unauthorised distribution or use of this examination paper.

Scrúdú na hArdteistiméireachta  
Ardleibhéal

**Fraincis**

2 uair 30 nóiméad

Leaving Certificate Examination  
Higher Level

**French**

2 hours 30 minutes